



رسیدری قطب مدینہ (Portuguese)

Sayyadi Qutb-e-Madinah



Traduzido para
Português pelo
Majlis-e-Tarajim
(Dawat-e-Islami)

Da Autoria De:
Ameer-e-Ahle-e-Sunnat Hazrat Allama Moulana Abu Bilal

MUHAMMAD ILYAS

Attar Qadri Razawi

کاتب سید عیوب
المدنی

سَيِّدِي قُطْبِ مَدِينَه

Sayyadi Qutb-e-Madinah

Alguns vislumbres da biografia de

Sayyiduna Ziyauddin عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْقَوِي

Ahmad Madani Qadiri Razavi

Este livro foi escrito, em Urdu, pelo Sheikh-e-Tariqat Amir-e-Ahl-e-Sunnat, o fundador do Dawat-e-Islami, Hadrat ‘Allamah Maulana Muhammad Ilyas ‘Attar Qadiri Razawi رَاضَتْ بَرَكَاتُهُمُ الْعَالِيَه. O Majlis de tradução fez a tradução deste livro em Português, caso encontres algum erro na tradução ou composição frásica, por favor informe ao Majlis através do seguinte postal oue-mail e ganhe recompensa. [Šawāb]

Majlis-e-Tarājim (Dawat-e-Islami)

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: +92-21-111-25-26-92 – Ext. 1262

Email: translation@dawateislami.net

Sayyadi Qutb-e-Madinah

Uma tradução em Português do 'Sayyadi Qutb-e-Madinah'



TODOS DIREITOS RESERVADOS

Direito de cópia © 2016 Maktaba-tul-Madinah

Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida ou transmitida, em qualquer forma ou meio, eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem um consentimento prévio, por escrito, do Maktaba-tul-Madinah.

Segunda Publicação: Muharram-ul-Haraam, 1438 AH – (Oct, 2016)

Editora: Maktaba-tul-Madinah

Quantidade: -

ISBN: -

PATROCÍNIO

Sinta-se a vontade para contactar-nos, caso pretendas patrocinar a impressão de um livrete ou religioso, para fazer Isal-e-Sawab para os seus familiares já falecidos.

Maktaba-tul-Madinah

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

✉ **Email:** maktabaglobal@dawateislami.net – maktaba@dawateislami.net

☎ **Phone:** +92-21-34921389-93 – 34126999

🌐 **Web:** www.dawateislami.net

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Du'a para ler o livro

Leia o seguinte Du'a (súplica) antes de estudar um livro religioso ou aula Islâmica, إِنَّ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ, lembrarás de qualquer coisa que estudares:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَأَنْشُرْ
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Tradução

Ya Allah عَزَّوَجَلَّ! Abra as portas de conhecimento e sabedoria para nós e tenha misericórdia de nós! És o único mais honrado e magnífico

(Al-Mustatraf, vol. 1, pp. 40)

Note: Recite Durud Sharif uma vez antes e uma vez depois do Du'ã

Tip1:Click on any heading, it will send you to the required page.

Tip2:at inner pages, Click on the Name of the book to get back(here) to contents.



Índice

Du'a para ler o livro	iii
Sayyidi Qutb-e-Madinah	1
100 Necessidades serão satisfeitas	1
Dastâr-Bandî (amarrar o turbante) por Imâm-e-Ahl-e-Sunnat..	6
De Bâb-ul-Madīnâh para Baghdad.....	7
Visita à sagrada Madīnâh	8
Faminto por sete dias.....	8
Você é bem-vindo!	9
Todos os dias Maḥfil-e-Milad	10
Sem ambição, nem recusa, e nem acumulação!	11
Ajuda de Ghaus-e-A'zam عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْأَكْرَم	12
Ajuda de Mustafa ﷺ.....	13
Yâ Rasûlallâh ﷺ! Onde eu tinha sido Armadilhado!	14
Chegada de personalidades (espirituais) invisíveis	16
Falecimento e funeral abençoado.....	17
Sete palavras de Qutb-e-Madinah	18

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

Sayyidi Qutb-e-Madinah

Independientemente de quanto Satanás tentar fazer-lhe sentir preguiçoso, leia todo este manual do começo ao fim e refresque a sua fé com bênçãos de um verdadeiro saanto.

100 Necessidades serão satisfeitas

O Amado e Abençoado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ disse, ‘Aquele que recita Durud sobre mim dia e noite na sexta-feira, Allah عَزَّوَجَلَّ vai preencher 100 necessidades dele; 70 da outra vida e 30 no mundo, e Allah عَزَّوَجَلَّ nomeará um anjo que vai transmitir o Durud ao meu túmulo de modo em que presentes vos são apresentados. Sem dúvida, mesmo depois de eu partir desta vida, o meu conhecimento permanecerá o mesmo, como se eu estivesse em vida’ (*Jam'-ul-Jawāmi' lis-Suyūfī, vol. 7, pp. 199, Ḥadīṣ 22355*)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمَنِ Eu (Sag-e-Madīnah) aprendi sobre Imām-e-Ahl-e-Sunnat Shāh Imām Aḥmad Razā Khān عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمَنِ na minha infância. Enquanto eu crescia, incutia a devoção para com A'lā

Ḥaḍrat رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ no meu coração. Eu sem medo digo لَوْ مَتَّعَ لَائِمٌ (isto é, sem temer a reprovação ou repreensão de qualquer um) que eu conheci Allah صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ por meio do Profeta Amado صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, e da mesma forma que conheci o Amado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ através de A'lā Ḥaḍrat رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ. Quando eu senti um desejo irresistível de se juntar à sua linhagem espiritual, apenas uma eminente personalidade tornou-se o foco de minha atenção. Embora, não houvesse escassez de Mashāikh Aḥl-e-Sunnah e nesse tempo e nem mesmo hoje, porém é uma questão de escolha pessoal. Eu sabia que poderia se tornar um Muriddireto de A'la Ḥaḍrat رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ através de um meio apenas por essa personalidade sagrada. E sua personalidade carismática também serviu como mais um motivo de atracção porque ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ estava recebendo bênçãos diretas da sombra de Gumbad-e-Khazrā [isto é, ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ teve o privilégio de residir na cidade abençoada de Madīnah].

A personalidade digna a que mereiro é 'Allāmah Maulānā Ziyāuddīn Madanī Qādirī Razavī عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللهِ الْقَوِيُّ. Fiz uma firme intenção de se tornar seu Murīd (discípulo) a qualquer custo. Portanto, de alguma forma eu obtive o endereço da residência dele em Madīnah Munawwarah por volta do ano 1396 AH (ou seja, 1976).

Depois de ter encontrado o endereço, eu disse a um dos meus companheiros mais próximos, o falecido Muhammad Ādam

Barakātī’, que eu tinha decidido manter vínculo espiritual (Bay’at) via Sayyidī Quṭb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ pelo correio. Irmão Ādam (falecido) disse, ‘Você vive em Karachi e ele está em Madīnah. Você não o viu ainda. Como você pode formar a imagem de Shaykh?’ Eu respondi, ‘Não é uma coisa difícil de fazer-lo. Se ele é um verdadeiro guia espiritual, ele pode resolver este problema através de um sonho; aparente distância não pode se tornar um obstáculo contra bênçãos e favores.’

Na mesma noite (10 Rabī’-un-Nūr) quando adormeci, a sorte sorriu para mim e, pela graça de Allah عَزَّوَجَلَّ, Na verdade, eu vi o meu futuro guia espiritual em meu sonho, e ele رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ apareceu em plena glória, e eu guardei sua imagem em minha mente com clareza; اَلْحَفِظُ لِلَّهِ عَزَّوَجَلَّ, a mesma imagem está ainda guardada em minha mente até hoje. Eu, felizmente, fui para o califa de Sayyidī Quṭb-e-Madīnah Al-Ḥāj ‘Allāmah Maulānā Ḥāfiẓ Qārī Muhammad Muṣliḥuddīn Ṣiddīqī Al-Qādirī رَحْمَةُ اللَّهِ الْقَوِي عَلَيْهِ e contei-lhe sobre o meu sonho. Ele رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ perguntou sobre o aparecimento de Sayyidī Quṭb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ. Contei tudo o que eu sonhei, e ele confirmou que Qārī Sahib tinha visitado Sayyidī Quṭb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ muitas vezes em Madīnah Munawwarah. Então, eu escrevi uma carta a partir de Qārī Sahib prometendo lealdade (Bay’at) e ele enviou-a para Madīnah de Karachi, mas não recebi qualquer resposta. Enviei o mesmo tipo de carta mais algumas vezes, mas não recebi resposta. Eu não estava entre aqueles que desistiram.

Eventualmente, a sorte sorriu para mim depois de um ano e cinco dias, eu o vi em meu sonho. Fiquei estupefacto com o sucedido, uma vez que ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ não aceitou-me como seu murid, mas ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ não desviava a atenção para longe de mim. Mas eu não sabia que o tempo de espera estava perto de terminar. Eu o vi em meu sonho naquela noite, em seguida, no dia seguinte após Şalât-ul-Maghrib soube que uma carta de aceitação do meu guia espiritual que viviana cidade sagrada de Madinah chegou أَحْمَدُ لِلَّهِ عَلَى إِحْسَانِهِ.

Em seguida, em 1400 AH, pelas bênçãos e favores do Profeta Amado e Abençoado صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, Eu aterrei no aeroporto de Jeddah e cheguei a Madīnah Munawwarah junto com meu irmão Pīr (seguidor do mesmo guia espiritual) Sākin-e-Madīnah (residente em Madīnah) Al-Ḥāj Şūfī Muhammad Iqbāl Qādirī Razavī Ziyāi. Tendo feito Salām na corte abençoada do Profeta Amado صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, visitei a bendita residência do meu guia espiritual. Quando eu vi o meu guia espiritual, o meu coração testemunhou que era o mesmo rosto luminoso que eu tinha visto no meu sonho em Bāb-ul-Madīnah, Karachi, أَحْمَدُ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ.

Taşawwur jamāūn to maujūd pāūn

Karūn band ānkhayn to jalwah numā hayn

(Wasāil-e-Bakhshish, pp. 306)

أَحْمَدُ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ, Eu fiquei em Madīnah Munawwarah quase dois meses. Durante este período de tempo, eu ia assistir Maḥfil-e-Na'at (encontro de recitação de Na'at), que costumava ser

realizado na residência abençoada. Eu tive o privilégio de visitar a residência abençoada de Murshid muitas vezes à noite. Na hora da minha partida de Madīnah foi triste de cortar o coração, desenvolvi uma grande tristeza. Desloquei-me para a corte abençoada do Profeta Amado صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ para endereçar meu Salām de despedida em um estado de grande sofrimento. Eu beijava as portas, paredes, frutas e folhas ao longo da rua [com os meus olhos] do Amado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Nesse preciso momento, um espinho das ruas do Amado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ picou minha pálpebra, causando um pouco de sangramento.

Yeh zakhm hay Taybah kã yeh sab ko nahin miltã

Koshish na karay koĩ é zakhm ko sīnay kī

De qualquer forma, tendo feito meu Salam na abençoada Muwājahaḥ, saí do Masjid-un-Nabawī em lágrimas e, em seguida, com grande dificuldade, visitei a residência abençoada de Murshid. Em estado de agitação da mente, eu coloquei minha cabeça sobre os joelhos de meu guia espiritual e comecei a soluçar de choro incontrolavelmente. Meu respeitado guia espiritual رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ acariciou minha cabeça suavemente e carinhosamente, fez-me sentar e disse: ‘Meu querido filho, você não está partindo de Madīnah. Na verdade, você está vindo para Madīnah. ‘Naquele momento eu não conseguia entender o que o meu guia espiritual queria dizer, uma vez que

eu estava saindo de Madīnah, aparentemente, ao passo que o meu guia espiritual disse, 'Você não está saindo, mas vindo.'

Agora eu entendo completamente o segredo escondido na sua exclamação. Foi o milagre que me deu o guia espiritual e minha boa opinião é que o meu guia espiritual tinha previsto meu futuro.

عَزَّوَجَلَّ Graças a Allah Todo-Poderoso عَزَّوَجَلَّ, em virtude do amado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ Eu tive o privilégio de visitar Madīnah tantas vezes que não lembro-me quantas vezes eu tive de prestar visita. É um caso de bênçãos espirituais! Peço Allah عَزَّوَجَلَّ permitir-me por causa do meu guia espiritual continuar a visitar Madīnah Munawwarah deste jeito e abençoar-me com o enterro no Jannat-ul-Baqi ao pé de meu guia espiritual.

Rahay her sal mayra ana jana Ya Rasulallah

Baqi'-e-pak mayn ho akhir ihikana Ya Rasulallah

(Wasail-e-Bakhshish, pp. 100)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

Dastār-Bandī (amarrar o turbante) por

Imām-e-Ahl-e-Sunnat

Sayyidī Qutb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ nasceu em 1877 (1294 AH) em 'Kalaswala' distrito do Ziyākot (Sialkot é chamado 'Ziyākot' em relação a Ziyāuddinno ambiente Madanī de

Dawat-e-Islami), Paquistão. Ele **رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** é descendente directo de Sayyidunā Şiddīq-e-Akbar **رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ**. Ele **رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** recebeu a sua formação inicialmente Ziyākot (Sialkot), em seguida, por algum tempo em Markaz-ul-Awliyā (Lahore) e Chokhat-e-Khuwājāh (Delhi). Ele **رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ**, então, sob a supervisão de ‘Allāmah Maulānā Waṣī Aḥmad Muḥaddiṣ Sūrati **عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللهِ** em Pilibhit (U.P. Índia) passou 4 anos e adquiriu educação religiosa.

Depois de completar Daura-e-Ḥadiṣ, ele **رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** recebeu seu diploma, **الْحَمْدُ لِلَّهِ عَزَّوَجَلَّ**, realizada na Dastār-Bandī de Qutb-e-Madīnah **رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** com as mãos abençoadas dele (Imām-e-Aḥl-e-Sunnat **رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ**). Ele **رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** também prometeu lealdade Bay'at de Imām-e-Aḥl-e-Sunnat **رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** e obteve o certificado de Khilāfat apenas com a idade de dezoito anos.

Kalīhayn gulistān-e-Ghauṣ-ul-Warā kī

Yeh bāgh-e-Razā kay gul-e-khushnumā ḥayn

(Wasāil-e-Bakhshish, pp. 306)

De Bāb-ul-Madīnah para Bagdad

Em 1900, (1318 AH), quando Sayyidī Qutb-e-Madīnah **رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** tinha 24 anos de idade, ele **رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** despediu-se de seu Murshid Imām-e-Aḥl-e-Sunnat **رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** e foi para Bāb-ul-Madīnah, Karachi. Depois de ter passado algum tempo aqui, ele **رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** foi para Bagdade a fim de obter bênçãos especiais e

favores Sayyidunā Ghauš-e-A'zam عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللّٰهِ الْاَكْرَم. Em Bagdade, ele عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللّٰهِ تَعَالٰى ficou totalmente envolvido na meditação divina por quase 4 anos. Ele عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللّٰهِ تَعَالٰى permaneceu na cidade iluminada de Bagdade, aproximadamente 9 anos e alguns meses.

Visita à sagrada Madīnah

Em 1327 AH (1910), Sayyidī Qutb-e-Madīnah عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللّٰهِ تَعَالٰى entrou em Madīnah Ṭayyibah seguindo a rota de Damasco (Síria) pelo comboio. Governantes turcos 'protegem' Madīnah Ṭayyibah na aqueles dias.

Gumbad-e-Khazrā pay Āqā jān mayrī qurbān hō

Mayrī dīrīnah yehīḥasrat Shāh-e-Abrār ḥay

(Wasāil-e-Bakhshish, pp. 122)

Faminto por sete dias

Sayyidī Qutb-e-Madīnah عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللّٰهِ تَعَالٰى disse, 'Quando cheguei a Madīnah, Eu passei um tempo extremamente difícil de fome por 7 dias no início. No sétimo dia, quando eu fiquei muito fraco devido à fome, um santo muito digno veio até mim e deu-me três sacos e saiu dizendo que ele iria trazer mais algumas coisas para mim do mercado. O primeiro saco continha mel, segundo farinha e o terceiro Queijo. Depois de algum tempo, ele me trouxe um pacote de chá, açúcar, etc., e voltou imediatamente. Corri atrás dele para que eu pudesse

perguntar a ele sobre detalhes, mas ele tinha desaparecido. Qutb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ foi perguntado humildemente sobre essa pessoa. Ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ respondeu, ‘Eu presumo que ele possa ser o tio do Amado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ Sayyid-ush-Shuhādā Sayyidunā Ḥamzah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ porque ele رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ foi confiada a Wilāyat (santidade) de Madīnah Munawwarah.

Woh ‘ishq-e-ḥaqīqī kī lazzat nahīn pā saktā

Jo ranj-o-muṣībat say dauchār nahīnhotā

(Wasāil-e-Bakhshish, pp. 132)

Queridos irmãos muçulmanos! Sayyidī Qutb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ tinha uma grande devoção a Sayyidunā Ḥamzah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ. Ele celebrava o ‘Urs de Sayyidunā Ḥamzah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ todos os anos no dia 17 de Ramadan-ul-Mubarak e quebrava seu jejum no santuário de Sayyidunā Ḥamzah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ.

Você é bem-vindo!

Sayyidī Qutb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ era um eminente erudito praticante. De fato, foi só Sayyidī Qutb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ que poderia suportar as dificuldades graves durante a estadia em Bagdade Ma’alā e enquanto residente em Madīnah Ṭayyibah depois de deixar sua cidade natal. Ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ foi extremamente bem-educado e sociável. Sempre que alguém ia visitá-lo, ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ muitas vezes proferia ‘Marḥabā Marḥabā’ em tom alto. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَزَّوَجَلَّ. Da mesma forma, quando

Sag-e-Madīnah costumava visitá-lo, ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ dizia 'Marḥabā irmão Ilyās! Marḥabā irmão Ilyās!' Ao fazer isso ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ me agradava muito. Ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ foi muito hospitaleiro e humilde. Sag-e-Madīnah عُفَى عَنْهُ notava-se frequentemente sempre que ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ fosse solicitado para fazer Du'ā, ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ afirmava: 'Eu oro por você e peço para ore por mim também.'

Ziyā Pīr-o-Murshid mayray raḥnumā ḥayn

Surūr-e-dil-o-jān mayray dilrubā ḥayn

(Wasāil-e-Bakhshish, pp. 306)

Todos os dias Maḥfil-e-Milad

Sayyidī Qutb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ tinha uma profunda devoção ao Amado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Aqui, não seria errado dizer que ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ era um fervoroso devoto do Amado Rasūl. Zikr-e-Rasūl صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ era a sua paixão. Ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ perguntava frequentemente aos peregrinos 'Você sabem recitar Naat? 'Se o peregrino dissesse 'sim', ele então, ouvia a sua Na'at e desfrutava muito. Muitas vezes, as lágrimas escorriam pelo seu rosto devido ao estado emocional. Maḥfil-e-Milād costumava ser realizada em sua residência abençoada diariamente durante todo o ano; peregrinos de Madinah, Turquia, Paquistão, Índia, Síria, Egito, África, Sudão e de todo o mundo compareciam.

سَاقِةَ الْمَدِينَةِ Sag-e-Madīnah عِنْدَهُ teve o privilégio de recitar Na'at neste Maḥfil sagrado muitas vezes.

Uma coisa que Sag-e-Madinah عِنْدَهُ observava no Maḥfil de Qutb-e-Madinah é que ele رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ não fazia Du'a no final do Maḥfil mostrando humildade, mas pedia qualquer um dos participantes para liderar o Du'a. Uma ou duas vezes eu também tive o privilégio de fazer Du'a de acordo com o provérbio: الامر فوق الادب, isto é, 'a ordem é superior ao respeito' para ter a oportunidade de liderar o Du'a no final do Maḥfil. Abençoada Refeição [comida servida para oferecer Isal-e-Šawāb] costumava ser preparada e servida diariamente após o Du'a.'

*Rātayn bhī Madīnay kī bātayn bhī Madīnay kī
Jīnay mayn yeh jīnā hay kyā bāt hay jīnay kī*

Sem ambição, nem recusa, e nem acumulação!

Sayyidī Quṭb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ era um santo de um espírito nobre e nobre índole. Ele رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ foi muito generoso, carinhoso e amoroso e recordava-nos de Salaf-e-Šāliḥīn (piedosos antecessores رَحْمَتُهُمُ اللَّهُ تَعَالَى). Ele رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ habitualmente dizia, 'Não a ganância, nem a recusa, nem a acumulação. 'Isso implica que não seja ganancioso de modo que apenas espere ser dado algo por alguém e, se alguém lhe der algo

sem teres pedido, portanto, não recusá-la, e quando você receber algo, não guardar para si apenas.’

Se alguém lhe presenteou um perfume, ele رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ ficava satisfeito e fazer Dua como este: عَظَرَ اللَّهُ أَيَّامَكُمْ, Que Allah عَزَّوَجَلَّ faça vossos dias perfumados. Ele رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ mostrou uma profunda devoção ao Profeta Amado صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ e Sayyidunā Ghauš-e-A'zam عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْأَكْرَم. Uma vez que ele رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ disse, ‘Alguém já disse isso muito bem’:

*Ba'd-e-murdan rūḥ-o-tanis ṭarah taqṣīm ḥo
RūḥṬaybāḥ mayn raḥay lāshahā mayrā Baghdad mayn*

Ajuda de Ghaus-e-A'zam عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْأَكْرَم

Sayyidi Qutb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ disse, ‘Uma vez que eu sofria de paralisia que afectou a metade do meu corpo. A minha doença era muito grave, todos pensavam que eu não iria mais sobreviver. Uma certa noite, eu fiz um pedido ao Amado Profeta صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, Chorando: Yā Rasūlallāh صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ! Fui enviado a você por meu Murshid Imām Aḥmad Razā Khān عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمَنِ como um servente. Se esta doença é um castigo por qualquer um dos meus erros, por favor, perdoe-me por causa do meu Murshid.

Da mesma forma, eu fiz um pedido para Sayyidunā Ghauš-e-Pāk e Khuwājāḥ Gharīb Nawāz عَلَيْهِمَا رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى. Quando adormeci, vi o meu Murshid A'lā Ḥaḍrat Imām Aḥmad Razā Khān عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمَنِ

que veio a mim junto com dois santos de faces radiantes. Apontando para um santo, A'lā Ḥaḍrat رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ disse, 'Ziyāuddīn! Veja! Ele é Sayyidunā Ghauš-e-A'zam رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ', em seguida, apontando para o outro santo, ele رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ disse, 'Ele é Sayyidunā Khuwājah Gharīb Nawāz رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ.' Sayyidunā Ghauš-e-A'zam رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ moveu a mão de cura ao meu corpo paralisado e disse: 'Levanta-te!' Levantei-me do meu sonho. Então aqueles três santos رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ começaram a oferecer Ṣalāh. Eu acordei. اَلْحَمْدُ لِلَّهِ عَزَّوَجَلَّ, Eis que eu estava recuperado.

Que Allah عَزَّوَجَلَّ tenha misericórdia deles e nos abençoe por sua causa!

*Murshidīmujh ko banā day tū marīz-e-Mustafa
Az paey Aḥmad Razā YāGhauš-e-A'zamdaṣṭgīr*

Ajuda de Mustafa ﷺ

Sayyidī Qutb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ afirmou: Muitos esforços foram empreendidos para me expulsarem de Madinah (pelo crime sagrado de organizar Maḥfil-e-Milād¹). No entanto, quando eu ia visitar a corte abençoada do Profeta Amado صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ e fazer a minha súplica, de uma forma ou de outra, eu fui capaz de permanecer em Medina. Uma certa vez a polícia atirou meus pertences para fora da minha

¹NospaísesÁrabes, o governonaalturaimpunha um banimento de encontros para Milād; Até a altua da compilaçãodestelivreteainda é banido.

casa! Eu fiquei em pé na rua, preocupado. À medida que a atenção da polícia desvia-se de mim eu fui ansiosamente para a corte abençoado do Amado Profeta ﷺ e submetio meu pedido em lágrimas. Quando eu fiquei um pouco relaxado, voltei a minha rua, e notei que a polícia tinha retornado meus pertences de volta para a minha casa e fui informado que a ordem da minha extradição da cidade tinha sido cancelada.

وَاللّٰهُ! *Woh sun layn gey faryādko puḥanchay gey*

Itnā bhī to ḥo koi jo āḥ! Karay dil say

(Ḥadāiq-e-Bakhshish)

Yā Rasūlallāh ﷺ! Onde eu tinha sido Armadilhado!

Sem dúvida, o Profeta de rahmah, o intercessor da Ummah, o proprietário de Jannah ﷺ é sempre muito gentil com seus convidados ou visitantes. Em 1400 AH, (1980) Eu (Sag-e-Madīnāḥ), pela primeira vez, visitei a sagrada Madinah رَاوَاهَا اللّٰهُ شَرَفًا وَتَعْظِيمًا. Talvez tenha sido a primeira ou segunda noite da visita a Medinah رَاوَاهَا اللّٰهُ شَرَفًا وَتَعْظِيمًا. Maior parte da noite tinha passado. Eu estava apreciando a vista espiritual de Gumbad-e-khazra fora Masjid-un-Nabawi perto da porta de Jibrail عَلَيْهِ السَّلَام de uma maneira que às vezes eu ia avançar com devoção para com Gumbad-e-khazra e às vezes eu recuava alguns passos para trás. Depois de um tempo um policial de plantão me chamou e me agarrou; seu colega policial estava cochilando encostada à parede. Ele chutou seu colega policial e

pediu-lhe para se levantar; seu colega policial repentinamente apontou-me com sua arma ficando em frente de mim! Um policial começou a puxar meu ‘Zulfein’ (Sunnah de cabelos longos).

Talvez os terroristas, que tinham apreendido e profanado Kaaba a um ano ou dois anos atrás causando agitação aguda e dor entre os muçulmanos de todo o mundo, tinham cabelo comprido ea polícia me considerava membro do mesmo grupo.

Eles pediram para que mostrasse-lhes o meu passaporte, mas infelizmente eu não tinha meu passaporte naquele momento. O passaporte estava na minha residência. Eu estava naquele momento em apuros. Ambos policiais me levaram para uma pequena sala; abriram-na e começaram empurrar-me para dentro dela. Maior parte da noite tinha passado. Eu precisava desesperadamente de urinar, facto que me preocupavaem como eu seria capaz de oferecer Salat-ul-Fajr após a realização Taharat (lavar as partes íntimas) e Wuḍū dentro daquela pequena sala! Fiquei confuso e no estado de confusão, eu proferi espontaneamente algumas palavras de súplica em minha própria língua materna ‘Memoni’; a tradução em português das palavras é: Yā Rasūlallāh صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ! Onde eu teria sido preso ou armadilhado!

Eu estava com imenso medo, como tinha exclamado ‘Yā Rasūlallāh صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ!’ Portanto, eu pensei que eles iriam-me torturar muito mal porque, infelizmente, a classe governante não tinha respeito por aqueles que proferiam ‘Yā Rasūlallāh صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ’, mas foi um favor que me concedera! Assim que eu disse Yā Rasūlallāh صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, a polícia começou a rir, depois de perceber o meu estado de desamparo e nervosismo. Em seguida, eles me soltaram e trancaram a porta do quarto pequeno.

Jab taṣāp ker Yā Rasūlallāh kaḥā

Foran Āqā kī ḥimāyat mil gayī

(Wasāil-e-Bakhshish, pp. 115)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Chegada de personalidades (espirituais) invisíveis

Sayyidī Quṭb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ tinha ficado em um estado muito estranho de espírito por dois meses antes de sua morte. Tudo o que ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ dissesse não poderia ser compreendido. Às vezes, ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ dizia as seguintes palavras repetidamente. 'Majestade, por favor, venha! Por favor, venha 'Uma vez, o público viu-lhe rogando fervorosamente alguém com as mãos juntas,' Por favor, me perdoe; devido à fraqueza eu sou incapaz de levantar-se para a sua reverência.'

Após algum tempo questionado pela audiência, ele رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ disse, ‘Agora mesmo Sayyidunā Khidr عَلَى نَبِيِّنَا وَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام, Sayyidunā Ghauš-e-A’zam رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ e meu guia espiritual A’lā Ḥaḍrat Imām Aḥmad Razā Khān رَحْمَةُ الرَّحْمَنِ me visitaram.’

Falecimento e funeral abençoado

Na sexta-feira, 4 de Zul Hijja-til-Haram, 1401 AH (02-10-81), quando o Muazzin de Masjid-un-Nabawi proferiu ‘اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ’, Sayyidī Qutb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ recitou o Kalimah e, em seguida, partiu deste mundo ‘إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ’.

Após ter sido dado banho, a mortalha foi estendida e sob a cabeça abençoada de Qutb-e-Madīnah رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ foi colado o pó sagrado da bendita Hujrah-e-Maqṣūrah do Profeta Amado e Abençoado صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. O bendito Ghussālāh [a água abençoada derramada sobre a sepultura sagrada] do amado profeta do صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ sepultura luminosa e muitas outras relíquias sagradas também foram preservadas. De seguida a mortalha abençoada foi amarrada. A abençoada esquife foi levantada após Salat-ul-'Asr nos ecos de Durud-'Alan-Nabi صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ e Qaṣīdah Burdah.

*‘Āshiq kā janāzahhay zarā dhūm say niklay
Maḥbūb kī galiyaun mayn zarā ghūm kay niklay*

Finalmente, Sayyidi Qutb-e-Madinah رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ, segundo a sua vontade, foi sepultado na presença de inúmeros enlutados no local de Jannat-ul-Baqi 'onde o Ahl-e-Bayt-e-Athar رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمْ está descansando. Ele رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ foi enterrado apenas a uma distância de duas jardas do santuário sagrado de Sayyida-tun-Nisā Fāṭima-tuz-Zahrā رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا.

Que Allah عَزَّوَجَلَّ tenha misericórdia dele e perdoa-nos por causa dele!

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Sete palavras de Qutb-e-Madinah

- ❖ Aquele que não segue Shari'ah não é digno de tariqah.
- ❖ Profundo amor por desejos é um companheiro fatal e um mau hábito, é um grande inimigo.
- ❖ É defeito mental de alguém que goste de seu próprio trabalho.
- ❖ Buscar refúgio de Allah عَزَّوَجَلَّ do desejo da riqueza, porque até ganhar consciência pode tornar-se tarde demais.
- ❖ O mundo é um lugar muito ruim; aquele que cai em sua armadilha uma vez, ele ficava alucinado cada vez mais, e aquele que se afasta, o segue.

- ❖ A capacidade de realizar um acto justo é realmente um sinal de resposta da sua prece.
- ❖ Se a carta de alguém que é lida ou ele é mencionado, ou o seu nome é chamado em Madīnah Munawwarāh **رَادَهَا اللَّهُ شَرَفًا وَتَعْظِيمًا**, é uma boa sorte para ele!

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Dê este livro a outras pessoa depois de ter lido isso

Colha recompensas através da distribuição de folhetos publicados do Maktaba-tul-Madinah de Pérolas Madani contendo panfletos nas ocasiões de casamento, funeral, Ijtimā'āt, Urs, procissão de Milad etc. Faça um hábito de manter algumas publicações em sua loja para presenteá-lo aos seus clientes com a intenção de colher recompensas. Enviar pelo menos um livrete Inspirador de Sunnah ou pérolas Madani que contém panfleto para cada casa em sua vizinhança com a ajuda de crianças ou jornaleiro, intensificando os esforços para transmitir a chamada para a retidão e ganhando grande recompensa.

**Para tornar-se um piadoso e muçulmano
cumpridor de salah (oração)**

Passe noite inteira no Ijtimia inspirador da Sunnah do Dawat-e-Islami, que toma lugar em todas Quintas-Feiras, depois do Sualat-ul-Maghrib na tua cidade, para o agrado de Allah ﷻ com boa intenção. Com vista aprender a Sunnah, fazendo com que seja tua rotina viajar 3 dias com Madani Qafilah todos meses na companhia dos devotos de Rasul, preenchendo Madani In'amat diariamente, praticando Fikr-e-Madinah e submetendo-o a um irmão muçulmano responsável da tua localidade no primeiro dia de cada mês Madani.

Meu Objectivo Madani: Tenho que tentar reformar-me e as pessoas do mundo tudo **إِنْ شَاءَ اللَّهُ** de modo a reformarmonos, devemos agir em conformidade com Madani In'amat e dedicarmos na reforma do mundo inteiro, cabe-nos viajarmos com Madani Qafilah **إِنْ شَاءَ اللَّهُ**.



www.dawateislami.net



MC 1288

**Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan
UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213**

Web: www.dawateislami.net | E-mail: translation@dawateislami.net